

Il copyright negli archivi istituzionali di ateneo

Antonella De Robbio



Sistema Bibliotecario di Ateneo



Università degli Studi di Padova

Workshop nazionale

"GLI ATENEI ITALIANI PER L'OPEN ACCESS :
verso l'accesso aperto alla letteratura di ricerca"

Università di Messina, 4-5 novembre 2004



Le attività del CAB di Padova sul fronte Open Access

- **E-publishing**

- Sviluppo di una piattaforma software su ambiente libero Zope per la gestione dei flussi comunicativi nei processi di *refereeing* della rivista scientifica Rendiconti Seminario Matematico
(vedi Poster)

- **Self-Archiving**

- Creazione di un Archivio istituzionale per la ricerca OAI:
 - Software GNU Eprints
 - Funzionalità a valore aggiunto
 - Reference linking
 - Ricerca full-text
 - Statistiche
 - Documentazione a corredo: FAQ e policies
 - **Politiche sul copyright ***

I due principali ostacoli alla disseminazione di contenuti

- L'aumento dei prezzi delle riviste scientifiche
 - influenza negativamente l'impatto entro la comunità scientifica
- La questione della proprietà intellettuale (copyright) dei lavori scientifici
 - Impedisce il riutilizzo dei propri lavori di ricerca ai fini didattici e di ricerca

Ostacoli all'accesso ai contenuti della ricerca

Per esserci impatto è necessaria un'ampia disseminazione

Attraverso una corretta riallocazione creativa dei diritti, i membri delle comunità delle università possono usare la protezione data dal copyright per meglio servire i vasti e dinamici interessi associati alla crescita e alla condivisione della conoscenza - che rappresenta la missione principale dell'Università - in diretta corrispondenza con i dettami costituzionali, per i quali il copyright dovrebbe promuovere il progresso della scienza e delle arti utili.

Ownership of New Works at the University: Unbundling of Rights and the Pursuit of Higher Learning (CSU, SUNY, CUNY, 1997)

Sito: Create Change

I maggiori ostacoli al processo di self-archiving

- **Mancanza di consapevolezza**
 - Far capire ai docenti quanto costa l'informazione!
 - Spiegare che esiste l'Open Access e perché esiste
- **Diffidenza verso qualcosa che non si conosce**
 - Promotion e buona informazione!
 - Servizi a valore aggiunto: massimizzazione impatto, statistiche, ricerca a testo pieno, metadati di qualità...
 - Buone policies a corredo dell'archivio
- **Poca dimestichezza dello strumento e del processo Self-Archiving**
 - Servizio proxy: arrivano i bibliotecari a supporto!
 - Rendere il processo SA semplice e agevole

L'ostacolo maggiore: il copyright!!!

- Sembra complicato. Di fatto è complicato ;-)
- E' possibile gestirlo e controllarlo, Come?
Insegnando agli autori che **Self-Archiving = Self-Control!**
- Creare buone policies sul copyright a corredo degli archivi di ateneo è un dovere
- E' un dovere verso la comunità fare attenzione alla cessione dei diritti

Di chi sono i diritti?

- La legge sul copyright riconosce all'autore di lavori soggetti al copyright la proprietà esclusiva dei diritti, che include principalmente:
 - il diritto di pubblicare il lavoro in formato cartaceo o altro medium
 - il diritto di riprodurlo (per esempio, attraverso fotocopie),
 - preparare traduzioni o altro materiale derivato dal lavoro principale
 - autorizzare altri ad esercitare questi diritti
- Questi diritti possono essere tutti o in parte trasferiti ad altri
- I detentori del copyright possono
 - trasferire alcuni o tutti i diritti ad un editore.
 - trattenere la proprietà ma concedere licenze ad altri per esercitare un o più di questi diritti

Il progetto RoMEO



Romeo and Juliet, 1884
by Sir Frank Dicksee (1853-1928)
Southampton City Art Gallery,
Hampshire, UK/
Bridgeman Art Library

Project RoMEO

“Classical textual copyright law is designed for on-paper text that is sold for revenue. The primary protections on which copyright focuses concern protection of the author and the publisher from theft-of-copies-of-the-text, and only secondarily with other concerns, such as plagiarism, corruption, or misuse of the text (other than stealing it or selling it illicitly). In the digital era, and especially for texts from which the author does not seek sales revenue, the other rights must be very explicitly formulated. Professor's Oppenheim's is accordingly a very important and timely project that has my fullest support.” *Professor Stevan Hamad*

The RoMEO Project (Rights METadata for Open archiving) is funded by the Joint Information Systems Committee for one year (1 August 2002 - 31 July 2003) to investigate the rights issues surrounding the 'self-archiving' of research in the UK academic community under the Open Archive Initiative's Protocol for Metadata Harvesting.

It will perform a series of stakeholder surveys to ascertain how 'give-away' research literature (and metadata) is used, and how it should be protected. Building on existing schemas and vocabularies (such as Open Digital Rights Language) a series of rights elements will be developed. A solution for the protection of the IPR in metadata itself will also be created.



[About RoMEO](#)



[Surveys](#)



[Project Team](#)



[Deliverables](#)



[Rights issues](#)



[Copyright Policies](#)



Il processo di self-archiving

- L'autore crea il proprio lavoro
- L'autore auto-deposita il pre-print nell'archivio istituzionale
- L'autore lo spedisce all'editore
- L'editore lo sottopone a referaggio e lo accetta (vari passaggi)
- L'autore auto-deposita il postprint nell'archivio istituzionale
- L'archivio crea i metadati
- Il servizio di harvesting raccoglie i metadati
- L'utente finale ha accesso al lavoro

Principi di Zwolle

le tre conferenze

Principles - Copyright and Universities

“The academic community embraces the concepts of copyright and fair use and seeks a balance in the interests of owners and users in the digital environment. Universities, colleges, and especially their faculties should manage copyright and its limitations and exceptions in a manner that assures the faculty access to and use of their own published works in their research and teaching.”

Outline of Issues for University Policies

Regarding the Ownership and Management of Scholarship and Other Creative Works

Obiettivo dei principi di Zwolle

- L'obiettivo è assistere gli stakeholders a raggiungere il massimo accesso alla produzione di ricerca senza compromettere la qualità né la libertà accademiche
- Sviluppo di un insieme di principi con lo scopo di aiutare a gestire il copyright dei lavori scientifici
 - offrire uno strumento utile per ottimizzare e massimizzare l'accesso all'informazione scientifica,
 - spiegare e sottolineare le relazioni tra le parti coinvolte nel copyright accademico, i principali stakeholders: autori, editori, università e biblioteche
 - offrire una guida alle buone prassi sulle politiche del copyright nelle università

7 issue strategici 5 stakeholder

1. Usi Didattici
2. Riutilizzazioni Future
3. Riconoscimento produzioni quali beni intangibili: diritto morale
4. Questioni economiche e finanziarie
5. Questioni di accesso
6. Questioni di qualità
7. Questioni amministrative, gestione dei diritti

1. Autori
2. Università
3. Editori
4. Utenti
5. Biblioteche

	Author	University	Publisher	User	Library
Instructional Uses	Use of content in author's teaching	Use of content in course and curriculum planning		Use of content in teaching and course planning	Accessibility and delivery for teaching through reserves and other systems
	Use in teaching at new institution	Use in teaching after author has left institution	Publication for instructional markets		
Future Reuse	Re-use of content in future publications and other projects	Extract and reuse staff contributions in similar works	Derivative products; Licensing alternative media	"Re-engineer" of works for new needs; exercise of fair use	
Intangible Rewards	Academic freedom; Moral and personal rights				
	Recognition; Academic rewards	Name on work; Name off work; Reputation	Journal title recognition		
Financial Issues		Recover expenses	Recover expenses		
		Protect funding source and contract obligations			
	Share of any revenue		Optimize revenue		
		Optimize class enrollments and revenues based on the materials		Affordable acquisition and uses	Affordable acquisition and uses

La presente tabella è uno sforzo di articolare, i più significativi interessi per la gestione appropriata del copyright, nella creazione e disseminazione delle produzioni scientifiche create nelle università. Le produzioni possono essere di qualsiasi natura: articoli di periodici, saggi su monografie, opere didattiche anche su web, o sui qualsiasi forma.

Access Issues	Sharing with peers		Maximizing readership	Easy access from any location	Interlibrary Loans
			Continuous database development		Storage, preservation, archiving; Migration to new media
<p>Lo sforzo di identificare le parti in gioco ed i loro interessi è un punto cruciale verso lo sviluppo di accordi e politiche che cerchino di assicurare alle parti interessate la capacità di usare, gestire e controllare le opere nel rispetto reciproco dei diritti di ciascuno.</p>					
					Access standards (international)
Quality Issues	Peer review; Editorial contributions	Peer review	Editorial and other added value		Quality control or evaluation
	Integrity of work		Integrity of work		
	Corrections and updates	Accurate and current materials		Accurate and current materials	Verification of sources
Administrative Issues	Effective rights management	Effective rights management	Effective rights management		Effective rights management

© Transfer Agreement: il principale ostacolo

- I periodici richiedono agli autori la cessione dei diritti tramite contratti di tipo **© Transfer Agreements**
- I contratti **© Transfer Agreements** inibiscono in vari modi i processi di self-archiving
 1. **Cessione dei diritti: come, perchè**
 2. **Regola di Ingelfinger**
 3. **Momento della cessione**
 4. **Politiche in merito al self-archiving**

1) Cessione dei diritti agli editori

- 90% chiede cessione dei diritti
- 6% richiede licenze esclusive
- 4% richiede licenze non esclusive
- Il 45% degli editori così giustifica forme di **© copyright assignment**:
 - Protezione conto possibili violazioni
 - Gestione di permessi su diritti di terze-parti
 - Ampia disseminazione (? meglio sarebbe dire distribuzione...)
 - Ragioni legali (ingannevole e vago)

2) Regola di Ingelfinger

- Proibizione a priori di effettuare self-archiving
- Richiede garanzia che il lavoro non sia stato precedentemente reso pubblico in altre sedi (convegni, web, depositi, altre pubblicazioni, ...)
- Nato in contesto medico è stata adottata anche in altri settori
- PloS ha chiesto di boicottare le riviste che applicano tale regola

3) Quando avviene la cessione?

- Attenzione al momento in cui avviene il trasferimento dei diritti
- Il 69% degli editori richiede la cessione © **prima** del processo di refereeing
- Il 15% degli editori **non ritorna** all'autore i suoi diritti in caso di rifiuto del lavoro (dopo il refereeing)

Posso archiviare il mio lavoro e contemporaneamente inviarlo ad una rivista?

Dettagli del Copyright Transfer Agreement	Per auto-archiviare il preprint	Per auto-archiviare il postprint	Dettagli del Copyright Transfer Agreement	Per auto-archiviare il preprint	Per auto-archiviare il postprint
	Se è richiesto il trasferimento di copyright prima del referaggio			Se è richiesta il trasferimento di copyright successivamente al referaggio	
Permette l'auto-archiviazione del preprint	Nessun problema	Non potrete auto-archiviare il postprint senza negoziazione. Potrete archiviare il preprint e aggiungere il file delle correzioni dopo il referaggio	Permette l'auto-archiviazione del preprint	Nessun problema	L'editore può rifiutare la pubblicazione se il postprint è stato reso disponibile. Può negoziare richiedendone la rimozione dall'archivio. Potrete archiviare il preprint e aggiungere il file delle correzioni dopo il referaggio
Permette l'auto-archiviazione del postprint	L'editore può non accettare il manoscritto se è già stato auto-archiviato, ma può negoziare o richiederne la rimozione dall'archivio	Nessun problema	Permette l'auto-archiviazione del postprint	L'editore può non pubblicare il manoscritto se è già stato auto-archiviato, ma può negoziare o richiederne la rimozione dall'archivio	Nessun problema
Permette l'auto-archiviazione sia del preprint sia del postprint	Nessun problema	Nessun problema	Permette l'auto-archiviazione sia del preprint sia del postprint	Nessun problema	Nessun problema
Proibisce l'auto-archiviazione	L'editore può non accettare il manoscritto se è già stato auto-archiviato, ma può negoziare o richiederne la rimozione dall'archivio	Non potrete auto-archiviare il postprint senza negoziazione. Potrete archiviare il preprint e aggiungere il file delle correzioni dopo il referaggio	Proibisce l'auto-archiviazione	L'editore può non pubblicare il manoscritto se è già stato auto-archiviato, ma può negoziare o richiederne la rimozione dall'archivio	L'editore può rifiutare la pubblicazione se il postprint è stato reso disponibile. Può negoziare richiedendone la rimozione dall'archivio. Potrete archiviare il preprint e aggiungere il file delle correzioni dopo il referaggio

Publisher copyright policies & self-archiving

Statistics for the 105 publishers on this list

ROME0 colour	Archiving policy	Publishers	%
green	can archive pre-print and post-print	48	46
blue	can archive post-print (ie final draft post-refereeing)	17	16
yellow	can archive pre-print (ie pre-refereeing)	7	7
white	archiving not formally supported	33	31

Il 69% degli editori permette in qualche modo il self-archiving



...assisting scholarly communication

[Home](#) | [About](#) | [Partners](#) | [Documents](#) | [Links](#) | [Contacts](#)

Publisher copyright policies & self-archiving

Found **1** results for **elsevier**:

These summaries are for the publishers *default* policies and changes or exceptions can often be negotiated by authors.
All information is correct to the best of our knowledge but should not be relied upon for legal advice.

Publisher:	Elsevier
Pre-print:	<input type="checkbox"/> subject to Restrictions below , author can archive pre-print (ie pre-refereeing)
Restrictions:	<ul style="list-style-type: none"> This does not include Cell Press
Post-print:	<input checked="" type="checkbox"/> author can archive post-print (ie final draft post-refereeing)
Conditions:	<ul style="list-style-type: none"> On author's personal or author's institution's server Published source must be acknowledged Must link to journal home page Publisher's version/PDF cannot be used
Copyright:	view policy
ROMEEO:	This is a ROMEEO green publisher
Update:	suggest update for this record

Search again?

Enter one or more keywords from the **publisher's** name:

Find: **Any** or **All** keywords or **Exact** phrase only

Or [view all publishers](#)

ROMEEO colour	Archiving policy
white	archiving not formally supported
yellow	can archive pre-print (ie pre-refereeing)
blue	can archive post-print (ie final draft post-refereeing)
green	can archive pre-print and post-print

Journal Search Results ■■■■

Your search returned 4 journal(s).

4 Journal(s) Found
Displaying: 1 - 4

Results per page: 1 | 5 | 10 | 20 | All
Sort By: Journal Name | Publisher Name

J

Journal Name	Publisher Name	Allows ETDs?	Record
Journal of Algebra	Elsevier Science	YES	»Update
<p>Comments: View/Add Comments</p> <p>Country of Journal: United States of America</p> <p>Journal URL: Click Here</p> <p>Journal Policy URL: Click Here</p> <p>ISSN (online): N/A</p> <p>ISSN (print): N/A</p> <p>Last Updated: 4/07/03 11:34:53 AM</p>			
Journal of Pure and Applied Algebra	Elsevier Science	YES	»Update
<p>Comments: View/Add Comments</p> <p>Country of Journal: United States of America</p> <p>Journal URL: Click Here</p> <p>Journal Policy URL: Click Here</p>			

La chiamata a ritenere il ©!

- L'editore non ha necessità di richiedere il © per pubblicare
- 81% degli editori non offre agli autori sostanziali strumenti per far valere i diritti morali
- Gli autori invece necessitano del ©
 - per depositare tramite SA
 - per acconsentire usi a terze parti
 - per pubblicare in altre sedi (saggi, raccolte, antologie, convegni...)
 - per usi didattici

Awareness, he said!

- Gli studiosi, come autori, e come possessori di tutti i diritti sulle proprie creazioni - indipendentemente o meno dal trasferimento del copyright - dovrebbero sforzarsi di usare la proprietà intellettuale e tutti i diritti conseguenti, al fine di assicurare termini di licenze che promuovano sia l'accesso sia l'utilizzo dei lavori pubblicati dagli editori.

Alternative

- Scegliere periodici, ovviamente peer-reviewed che
 - **adottino licenze non-esclusive**
 - **con politiche che acconsentano il self-archiving**
- Negoziare con l'editore le clausole
- Proporre emendamenti alle licenze esistenti
- Usare una licenza alternativa
- Usare le licenze di Creative Commons
- Rendere il proprio lavoro disponibile attraverso uso di metadati sui diritti



Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0

You are free:

- ♦ to copy, distribute, display, and perform the work
 - ♦ to make derivative works

Under the following conditions:



Attribution. You must give the original author credit.



Noncommercial. You may not use this work for commercial purposes.



Share Alike. If you alter, transform, or build upon this work, you may distribute the resulting work only under a license identical to this one.

- ♦ For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.
 - ♦ Any of these conditions can be waived if you get permission from the copyright holder.

Your fair use and other rights are in no way affected by the above.

This is a human-readable summary of the [Legal Code \(the full license\)](#).

Internet Explorer

Allow commercial uses of your work

Yes

No

Allow modifications of your work

Yes

Yes, as long as others share alike

No

Jurisdiction of your license ([more info](#))

Generic

CC creative commons
COMMONS DEED

Attribution-NonCommercial 2.0

Sei libero di:

- distribuire, comunicare al pubblico, rappresentare, eseguire, recitare o esporre in pubblico l'opera
- realizzare opere derivate

Sotto le seguenti condizioni:

BY: **Attribuzione della paternità dell'opera.** Devi attribuire la paternità all'autore originario

Non commerciale. Non puoi utilizzare quest'opera per fini commerciali.

- For any reuse or distribution, you must make clear to others the license terms of this work.
- Any of these conditions can be waived if you get permission from the copyright holder.

Le tue libere utilizzazioni e gli altri diritti non sono in alcun modo influenzati da quanto sopra.

This is a human-readable summary of the [Legal Code \(the full license\)](#).

[Esclusione di responsabilità](#)

Metadato RDF

```
.
<!-- /Creative Commons License
<!--
<rdf:RDF xmlns="http://web.re...
xmlns:dc="http://purl.org/dc...
xmlns:rdf="http://www.w3.o...
```

Il codice XML genera il marchio CC che accompagna la risorsa

CC

SOME RIGHTS RESERVED

Operazione completata

Selezione della licenza sulla base di criteri scelti dall'autore

Le tre viste della licenza CC:

- per utente finale
- uso legale
- per utente macchina

Le proposte del CAB di Padova

- **Il CAB di Padova si propone come punto di riferimento forte sul copyright, tramite la creazione di un sito**
- **Offerta di documentazione utile**
 - Traduzione dei documenti prodotti in contesto internazionale (Zwolle, progetto RoMEO, ...)
 - Stesura linee guida di indirizzo
 - Stesura di licenze “tipo”
 - Politiche sul copyright a corredo degli archivi istituzionali di ateneo
- **Creazione di un servizio di Help-desk per i gestori di OA**
- **Coordinamento di un progetto cooperativo per la costruzione di una banca dati, sul modello Sherpa, per le politiche degli editori scientifici italiani in merito al self-archiving**
- **Studio sui metadati relativi ai diritti per l’implementazione delle licenze Creative Commons negli archivi istituzionali EPrints di Ateneo**

E' necessario un framework istituzionale nazionale universitario

- Le università italiane dovrebbero iniziare a stendere delle politiche riguardanti la proprietà intellettuale e la gestione dei diritti nella comunicazione scientifica e nelle opere create negli atenei
- Sul sito di Zwolle sono presenti university policies di altri atenei (USA, Canada, proposta olandese SURF, UK; Australia, Africa ...)
- <http://www.surf.nl/copyright/keyissues/scholarlycommunication/policies.php>
- È necessario calare le politiche nel nostro contesto normativo (che non è il copyright)



Grazie per l'attenzione!

*This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NoDerivs-NonCommercial License.
To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-nc/2.0/>
or send a letter to Creative Commons, 559 Nathan Abbott Way, Stanford, California 94305, USA.*



Siti sul copyright

- Copyright Management for Scholarship - <http://www.surf.nl/copyright/>: Sito creato dalla SURF Foundation (Paesi Bassi) per assistere gli autori accademici nella gestione del copyright (Zwolle Group).
- Copyright Policy for universities. A proposal from the SURF Foundation for a joint copyright policy for the Dutch universities.
<http://www.surf.nl/en/download/iwi%20auteursrechten%20UK%20def.pdf>
- Managing Your Copyrights - <http://www.createchange.org/faculty/issues/controlling.html>
- Creative Commons License - <http://creativecommons.org/>: Scelta di licenze per rendere liberamente disponibili e condividere le proprie creazioni proteggendo il diritto d'autore e il rispetto di alcune clausole
- DRM Watch - Digital Rights Management Technology - <http://www.drmwatch.com/>: News e risorse dedicate alle tecnologie di gestione dei diritti digitali
- IFLA - Copyright and Intellectual Property - <http://www.ifla.org/II/copyright.htm>
Project RoMEO - <http://www.lboro.ac.uk/departments/ls/disresearch/romeo/>: Rights METadata for Open archiving: progetto finanziato dal JISC nel 2002/2003 per indagare le questioni relative al diritto d'autore in UK implicate dal "self-archiving". Continuato dal progetto SHERPA
- Publisher copyright policies & self-archiving - SHERPA - <http://www.sherpa.ac.uk/romeo.php>: Lista di editori e autorizzazioni al "self-archiving". Continuazione del progetto RoMEO